

# MORE SEED AND BREAD

*KORTE BIJBELSE BOODSCHAPPEN VAN*

## THE WORD OF TRUTH MINISTRY

oprichter: Otis Q. Sellers

---

### Colossenzen 2

Door Otis Q. Sellers, Bijbelleraar  
Nathan C. Johnson, redacteur

#### Vertaling

- (1) Ik wil dat u begrijpt hoezeer ik mij zorgen maak om u, **A** om hen in Laodicea en om allen die nog nooit mijn aangezicht in het vlees hebben gezien. **B**
- (2) Ik wil dat uw harten bemoedigd worden, **A** en dat u verenigd bent in liefde, en dat dit leidt tot alle rijkdom van de volle zekerheid van inzicht, tot een persoonlijke kennis van het geheim van God, namelijk Christus.
- (3) In wie alle schatten van wijsheid **A** en kennis verborgen zijn.
- (4) Ik zeg dit zodat niemand van jullie zich laat verleiden door overtuigende woorden.
- (5) Want hoewel ik afwezig in het vlees, toch ben ik in geest bij u, mij verheugend en aanschouwend uw orde en de standvastigheid van uw geloof in Christus.
- (6) Zoals u dus Christus Jezus, de Heer, hebt aangenomen, **A** zo moet u ook in Hem wandelen, **B**
- (7) Geworteld en opgebouwd wordend in Hem, en uzelf versterkend in het geloof zoals u onderwezen bent, overvloedig in dat geloof, en doe dat met dankzegging.
- (8) Pas op dat niemand u buitmaakt **A** door filosofie **B** en lege verleiding, in overeenstemming met menselijke tradities, in overeenstemming met de elementen van de wereld **C**, en niet in overeenstemming met Christus.
- (9) Ziende dat in Hem de volledige volheid **A** van de godheid woont **B** in essentie, **C**
- (10) En u bent volmaakt in Hem, **A** die het hoofd is **B** van elke overheid en elke macht. **C**
- (11) In Hem bent u ook afgesneden **A** met een afsnijden dat niet met handen is gedaan, **B** in het afleggen van het lichaam **C** van het vlees **D** in het afsnijden van Christus,
- (12) Samen met Hem begraven geworden in vereenzelviging, **A** waarin u ook samen bent opgewekt **B** door het geloof in de werking van God, **C** die Hem uit de doden heeft opgewekt.

- (13) Ook u, die dood was door uw overtredingen en de onbesnedenheid van uw vlees, heeft Hij samen met Hem levend gemaakt **A**, door genadig om te gaan **B** met al uw overtredingen,
- (14) door het handgeschreven document **A** met de voorschriften die tegen ons waren, **B** dat ons vijandig gezind was, uit te wissen en het uit het midden weg te nemen door het aan het kruis te nagelen. **C**
- (15) Hij heeft de heerschappijen en machten ontwapend en hen openlijk tentoongesteld, **A** en in het kruis over hen gezegevierd.
- (16) Laat niemand u dan veroordelen in eten of drinken, **A** of met betrekking tot een bepaald feest, of de nieuwe maan, of de sabbatten.
- (17) Deze zijn een schaduw van wat komen gaat, maar de werkelijkheid **A** is van Christus.
- (18) Laat niemand u opzettelijk veroordelen met betrekking tot nederigheid **B** en het ritueel van engelen, op basis van wat hij heeft gezien, opgeblazen door zijn vleselijke geest,
- (19) En niet vasthoudend aan het Hoofd, **A** van waaruit het hele lichaam door gewrichten en banden gevoed wordt, en verenigd, opgroeit met de groei van God. **B**
- (20) Als u dan samen met Christus bent gestorven aan de beginselen van deze wereld, **A** waarom bent u dan, als iemand die in de wereld leeft, onderworpen aan voorschriften – **B**
- (21) “U mag dit niet aanraken, dat niet proeven, noch het minste contact hiermee hebben,”
- (22) Welke dingen allemaal door gebruik bederven, in overeenstemming met de voorschriften en leringen van mensen?
- (23) Deze regels hebben inderdaad een schijn van wijsheid wanneer er sprake is van zelfopgelegde verering, en een schijn van nederigheid en esthetische strengheid, **A** maar geen van hen heeft enige waarde; ze verwennen alleen maar het vlees.

## Aantekeningen bij de vertaling

**2:1** (A) Hier wordt Paulus heel persoonlijk. Toen Epafras verslag had gedaan van deze gelovigen, wist Paulus dat zij geen door God aangestelde man hadden. Zij moesten heel geduldig en zorgvuldig aan hun eigen heil werken. Paulus maakte zich grote zorgen om hen. (B) De Colossenzen, de Laodiceeërs en nogal wat anderen die sinds Handelingen 28:28 gelovig waren geworden, hadden Paulus nog nooit ontmoet.

**2:2** (A) Het was één ding om Christus te gaan volgen, maar het was iets heel anders om daarmee door te gaan toen het voor de Colossenzen niet gunstig leek om dat te doen.

**2:3** (A) Ze moesten wijsheid vinden in Christus. Als wijsheid niet in Christus te vinden is, zal ze nergens anders te vinden zijn – niet in de piramiden, niet in de numerologie, niet in de dierenriem, enz.

**2:6** (A) Men kan zich de vastberadenheid, het enthousiasme en de oprechtheid voorstellen waarmee deze mensen Christus hadden aanvaard. (B) Dit is een zeer belangrijke aansporing. Zullen deze Colossenzen zich afkeren wanneer er verdrukking komt vanwege het Woord (zie Matt.13:21)?

**2:8** (A) Buit maken heeft te maken met de jacht. Het is als een jager die op dieren jaagt, niet voor het vlees of de vacht, maar om ze buit te maken voor plaatsing in een dierentuin. (B) Er zijn duizenden filosofieën, maar in geen enkele daarvan is er een verlosser. (C) Een misvatting die de christelijke wereld altijd heeft geplaagd, is de gedachte dat gelovigen door een of andere vorm van ascese of perfectionisme een punt kunnen bereiken waarop de zonde geen eisen meer aan ons stelt. Veel mensen, die weten dat deze wereld niet is zoals hij zou moeten zijn, vinden dat we ons eruit moeten terugtrekken. Ze sluiten zich dan af door naar kloosters of in de wildernis te gaan. Anderen beweren dat we een staat van bijna zondeloze volmaaktheid zouden kunnen bereiken als we gewoon zouden stoppen met het eten van vlees. Paulus spreekt zich uit tegen wereldse ideeën als deze.

**2:9** (A) Deze volheid is niet te vinden in een bepaalde filosofie, een bepaald dieet, een bepaalde houding of een bepaalde meditatie. Ze is alleen te vinden in Jezus Christus. (B) Of: “De volheid der godheid woont in Hem.” (C) Of: “in wezen.”

**2:10** (A) Volmaaktheid wordt niet gevonden door bepaalde kleding te dragen, of door het lichaam te kastijden, of door een bepaald dieet te volgen, of door zich terug te trekken uit de wereld. Volmaaktheid wordt gevonden in Hem. De gelovige moet dit in geloof aannemen. (B) Het Griekse *KEPHALE* (hoofd) betekent 'uitstromende bron'. In de allereerste vermelding ervan in Genesis 2:10 beschrijft 'hoofd', het Hebreeuwse *ROSH*, een rivier die uit Eden kwam en zich vervolgens splitste en verdeelde in vier 'hoofden'. Elk van deze 'hoofden' werd de uitstromende bron van een andere rivier. In de Schrift, wanneer 'hoofd' duidelijk het bovenste deel van een menselijk lichaam of het voorste deel van een dierlijk lichaam betekent, zijn dat stijlfiguren omdat het uitstromende bronnen zijn. (C) Hij is degene in wie alle goddelijke overheid en macht hun bron vinden.

**2:11** (A) 'Besnijdenis' is in dit geval figuurlijk bedoeld en geeft aan dat we in Jezus Christus afgesneden zijn van deze wereld. Dit was geen afsnijden door een of ander besluit van mensen. Hoe werkelijk is dit voor mij geworden toen ik me realiseerde hoe klein mijn plaats in deze wereld is en hoezeer ik er niet in pas! Ik kan niet denken zoals deze wereld denkt, ik kan niet handelen zoals deze wereld handelt, ik kan niet meebewegen met deze wereld – het maakt gewoon geen deel uit van mij. Ik ben ervan afgesneden door Jezus Christus. (B) Dat wil zeggen, niet door een of ander menselijk besluit. (C) Hier betekent 'lichaam' gewoon 'het geheel', niet slechts een deel van het vlees.

**2:12** (A) De doop is geen rituele ceremonie, maar betekent simpelweg dat men zich met Christus vereenzelvt. (B) "Samen opgewekt" is *SUNEGEIRŌ*, een woord dat alleen hier en in Efeze 2:6 voorkomt. Strikt genomen aanbidt een groot deel van de christenheid nog steeds een overleden Christus. De Christus aan het kruis is het voorwerp van hun genegeheid. (C) Onze huidige positie is in Christus. Door geloof erkennen we onze huidige positie: we zijn afgesneden van de wereld, we zijn met Christus gestorven, we zijn met Christus begraven en we zijn met Christus opgewekt.

**2:13** (A) Het Griekse woord is *SUZŌOPOIEŌ*, dat alleen hier en in Efeze 2:5 voorkomt. (B) Gods huidige houding ten opzichte van onze zonden is genadig.

**2:14** (A) Een handschrift is geen gravure; het is een uitwisbare tekst. (B) In het Amerikaanse rechtssysteem kan een grand jury een aanklacht tegen een persoon voorgelegd krijgen. Als de grand jury vaststelt dat er een redelijke grond is en dat de verdachte voor de rechter moet worden gebracht, beschouwt zij de aanklacht als een 'true bill'. Er is een 'true bill' tegen ons en we zijn aangeklaagd op basis van Gods getuigenis (zie Romeinen 3:22-23). Als we op basis hiervan ooit voor de rechter worden gebracht, zullen we schuldig worden bevonden. (C) Het was gebruikelijk dat wanneer iemand gekruisigd werd, de aanklacht tegen hem kort op een bord boven zijn hoofd werd geschreven. Boven het kruis van Jezus Christus stond op het bord: "Jezus uit Nazaret, Koning van de Joden." De Romeinen kenden geen misdaad waarvan zij de Here Jezus Christus konden beschuldigen, dus dit was alles wat zij konden schrijven. Mensen zagen alleen het bord, maar wat zag God? God zag de ware aanklacht tegen ons. Aan het kruis op Golgotha betaalde Jezus Christus elke straf die ik had moeten betalen en loste Hij elke schuld af die ik zelf verschuldigd was. Daar kreeg ik vergeving; daar ging God genadig om met mijn overtredingen en die van u.

**2:15** (A) De Romeinse autoriteiten van Zijn tijd namen Jezus Christus gevangen en nagelden Hem aan het kruis. Na Zijn dood legden ze Hem in een graf en plaatsten ze een wacht bij de plaats. De autoriteiten droegen deze wachters op zeer voorzichtig te zijn, omdat ze bang waren dat Zijn lichaam zou worden gestolen. Toen Hij uit de dood opstond, heeft Hij al deze overheden en machten (zoals Pilatus en Herodes) vernederd en publiekelijk tentoongesteld.

**2:16** (A) Er is niets dat op zichzelf onrein is. Alleen als God het onrein verklaart, is het onrein. Aangezien God mij niets als onrein heeft verklaard, zal ik niemand toestaan mij te veroordelen met betrekking tot eten of drinken.

**2:17** (A) Het Griekse woord *SŌMA* ("lichaam") verwijst naar de substantie of essentie van iets.

**2:18** (A) Hier spreekt Paulus over degenen die ons zouden veroordelen. (B) Mensen hebben veel verschillende meningen over wat nederigheid is: een bepaalde manier van kleden, een bepaalde manier van lopen of een bepaalde toon van spreken. (C) Mensen beweren vaak dat ze een ervaring hebben gehad en dat ze daarop hun standpunt baseren. Ik baseer mijn standpunt op het Woord van de Levende God.

**2:19** (A) Deze houden niet vast aan datgene wat de bron is van alle waarheid, nederigheid en al het andere. (B) Paulus laat zien dat wij als gelovigen individueel en persoonlijk moeten groeien en volwassen worden in Hem, die het Hoofd is.

**2:20** (A) Dat wil zeggen: de fundamentele dingen van de wereld. Als je in deze wereld christen wilt zijn, moet je lid zijn van een organisatie die 'de kerk' wordt genoemd. Je moet bepaalde rituelen ondergaan, zoals ondergedompeld worden in water. Je moet rituelen uitvoeren, zoals een beetje brood eten en een beetje wijn drinken. Je moet bepaalde

dagen en feesten op een bepaalde manier vieren. Dit zijn de elementen van deze wereld die de godsdiensten van mensen vormen. **(B)** Velen geloven dat als ze bepaalde regels kunnen vinden en zich daaraan houden, dit een leven is dat God eert. Maar alleen de regels die zijn vastgelegd in het Woord van God zijn belangrijk. Wanneer bijvoorbeeld in I Timotheüs staat: "Er is één middelaar tussen God en mensen, de mens Christus Jezus", moeten we volgens dat principe en die regel leven en deze nooit overtreden.

**2:23** **(A)** Of "meedogenloze behandeling van het lichaam".

Gepubliceerd in oktober 2015